

000807

1958-1998

廣西大學外語系三十週年紀念

卷之三

廣西大學外語系系誌

外語系系慶籌備委員會編

廣西大學

GUANGXI UNIVERSITY

FOREIGN LANGUAGES DEPARTMENT

外国语学部

ИНФАК

外 语 系



系志编委会

主编 张从德

副主编（按姓氏笔划为序）

韦德三 吴兴瑞
李耀辉 周仪

编委（按姓氏笔划为序）

丁良智	区木庄	韦德三	田青枝
张从德	吴兴瑞	李耀辉	杨政华
周仪	林树彤	陈嘉贤	黄建华

目 录

外语系致系友书	(1)
广西大学外语系系庆筹备委员会名单	(2)
外语系概况	(6)
外语系现职党政领导成员	(11)
历届系党组织领导成员	(11)
历届系行政领导成员	(12)
现在系的教职工名单	(13)
1947年至1953年在系任教的教师名单	(16)
1958至1993曾在系工作的教职工	(17)
外籍教师名单	(21)
科研成果	(23)
在校学生名录	(48)
历届学生名单	(53)
编后语	(140)

广西大学外语系致系友书

亲爱的系友：

您好！首先向您致以最良好的祝愿！

1958—1993，三十五年过去，弹指一挥间。广西大学外语系从无到有，从小到大，而今步入中年。三十五年来，中外园丁辛勤浇灌，培育毕业生超过一千三。飒爽英姿，走向生活，他们奋战在各自岗位，为社会主义祖国默默奉献。更有莘莘学子，昔日同仁，南赴港澳，西旅欧美，东渡扶桑，北出边关，活跃于五洲四海，施展其智慧才干。真可谓春光明媚照大地，桃李芬芳香满园。这是母校的光荣，母系的骄傲，谁不称颂！谁不赞叹！

忆往昔，看今天，外语系正阔步向前。设置英日俄三个专业，讲授英日俄德法西六种语言。笑语阵阵，书声朗朗，师生员工同堂修研。团结、勤奋、求实、创新，一派温馨祥和生动活泼的喜人局面。

为了回顾过去，展望未来，商讨大计，加速发展，兹定于今年十一月十一日庆祝外语系重建三十五周年。系友们远在天边，近在眼前，天各一方，久不相见。忆当年，或同窗，或共事，情切切，意绵绵，能不相思念？我们翘首盼您届时返校参加庆典，来一个新老系友大团圆。我们还热诚希望系友们有智献智，有钱捐钱，涓涓细流成大海，众人捧柴火焰高，为增添“外语系发展基金”作出一份贡献。（张从德执笔） 顺 颂

台 安

广西大学外语系 1993.5

广西大学外语系系庆筹备委员会名单

- 名誉主任：** 郑义 (59级系友，全国人大常委会副秘书长)
梁自卫 (59级系友，广西外办主任)
温斯新 (62级系友，原广西外经委主任)
刘汉生 (63级系友，广西区党委办公厅副主任)
韦政强 (60级系友，新华社《参考消息》报社总编辑)
左自鸣 (59级系友，广西师院外语系副教授，八届全国人大代表)
陆建长 (59级系友，柳州高中英语特级教师，八届全国人大代表)
- 主任：** 张从德 (原系总支书记，俄语副教授)
副主任： 梁义华 (59级系友，现西大国际交流处处长，英语教授)
周仪 (59级系友，现任系主任，英语副教授)
李耀辉 (65级系友，现任总支书记，副教授)
- 委员：** 周弦波 (英语教授)
韦德三 (英语教授)
林树彤 (俄语教授)
梁华祥 (58级系友，现任系副主任，英语副教授)

- 杨 林 (73级系友，现任系副主任，副教授)
黄建华 (72级系友，现任系副主任，副教授)
唐雄福 (59级系友，英语副教授)
黄得勋 (60级系友，广西外培中心主任，英语副教授)
李行良 (72级系友，现任英语教研室主任，副教授)
吴兴瑞 (62级系友，现任俄语教研室主任，讲师)
杨政华 (73级系友，现任日语教研室主任，讲师)
刘明忠 (75级系友，现任大学英语教研室主任，副教授)
窦锡儒 (60级系友，现任系行政办公室主任，副教授)
杨 浩 (现任总支副书记，讲师)
黄大鹏 (现系工会主席，副教授)
刘庆宪 (74级系友，区教委国际交流处副处长，副教授)
特邀委员：周贵昌 (原教师，现区教委高教教学处处长)
李元君 (62级系友，广西接力出版社社长)
吴呵融 (62级系友，广西新闻出版总局对外发行处处长)
李宝林 (62级系友，广西畜产进出口公司总经理)
陶 昌 (60级系友，广西外经委外资处处长)

- 莫启波 (58级系友,广西公安厅进出境处处长)
- 梁朝瑞 (62级系友,广西进出口贸易公司总裁办副主任)
- 鲁施红 (73级系友,桂林国旅总经理)
- 庞建明 (63级系友,广西国家安全厅副处长)
- 张正光 (62级系友,柳州高中副校长)
- 郭本立 (63级系友,桂林陆军学院副教授)
- 何喜楠 (59级系友,南宁市审计局)
- 莫祐年 (64级系友,梧州市党校校长)
- 黄世新 (74级系友,桂平县教育局)
- 罗日南 (60级系友,桂林地区教育学院,副教授)
- 廖漫道 (62级系友,桂林宾馆)
- 卢有彬 (62级系友,钦州市副市长)
- 于军 (59级系友,柳州师专英语系主任,副教授)
- 陈佩开 (64级系友,右江师专英语系主任,副教授)
- 陀以平 (82级系友,防城港外运公司总经理)
- 邓桔先 (63级系友,河池师专英语系讲师)
- 赖裕邦 (65级系友,梧州地区岑城中学校长)
- 陈俊伟 (77级系友,凭祥市副市长)
- 徐根耀 (60级系友,柳州市外办书记)
- 许军 (79级系友,梧州地区外贸开发公司总经理)
- 钟运东 (63级系友,南宁市南阳印刷厂科长)

海 外

- 特邀委员：朱晨光（原教师，美国纽约国际文化艺术中心主任）
- 摺小玲（72级系友，香港利必嘉有限公司董事长）
- 石自生（原教师，俄罗斯）
- 彭国衡（64级系友，美国纽约中国贸易中心广西进出口部总经理）
- 谭建华（72级系友，香港桂江旅游公司）
- 黄登富（62级系友，德国）
- 龙继忠（58级系友，捷克）
- 唐耀基（58级系友，英国）
- 范伟（73级系友，法国）
- 孙杰（80级系友，美国）

如 日 中 天

——外语系概况

亲爱的系友，在这金秋季节，当你们步履匆匆从四面八方，从国内或海外向母校走来，你们一定思绪万千，不能自己。如烟的往事，又在眼前重现。

你们是否在想昔日上课的清脆铃声？是否在想以前操场上如飞的脚步？还记得宿舍里的欢声笑语吗？还记得毕业离校时向母校投去最后的一瞥吗？如今，穿过岁月的风风雨雨，你们眼含着激动和欢乐的泪花，又回到母校的怀抱。我们张开双臂热烈欢迎你们的归来。

波浪滔滔的长河，起源于涓涓的细流。如果把我们系的诞生和发展比作长河，不是也有相似的地方吗？我们系建立于1947年。当时的广西大学在桂林漓江之畔的将军桥，现为广西陆军学院校址，称八一桥。当时由校长陈剑修兼系主任，专业教师有余和善和朱文振。第二年骆介子出任系主任。1953年全国院系调整，广西大学不复存在。我们系的英语专业学生和部分教师并入中山大学，俄语专业师生并入武汉大学。1958年“大跃进”，为了适应广西经济发展的需要，广西大学在南宁重建。当时高教部要求一些院校支援广西大学师资。于是，1958年秋，从广州中山大学来了周其勋，倪翰芳，陈永桢，甘世直，张从德，韦德三和汤庚麟；从哈尔滨外语学院来了丁良智，迟凤年，亢文嘉，朱悉义，赵敬智，李素行，赵不炫，黄俊和许连声；从北京来了傅希炎，区木庄，陈兆平，季仲明和倪庆华，从上海外语学院来了顾荣兴，周贵昌和翟继栋；还有从南宁其他单位来了杨颙。

为了发展广西教育事业的共同目标，他们25人走到一起来了。当时我们系除了开设英语专业和俄语专业外，还担负起全校公共外语课的教学任务。真可谓白手起家，创业艰难。

外语系自1947年建立以来，弹指一挥间，已走过了46年艰辛而又光辉的历程，自1958年广西大学重建以来，也有了35年的历史。在这漫长的岁月中，我们系发生了巨大的变化。现在有英语，日语和俄语三个专业，可以讲授英、日、俄、法、德和西班牙六种外语。全系教职工122人，其中教授5人，副教授31人，讲师33人和助教21人。先后出国学习，访问和工作的38人。他们的足迹遍布美国、英国、日本、德国、加拿大、意大利、新加坡、新西兰、孟加拉、俄罗斯、巴基斯坦、哥伦比亚、索马里，冈比亚、肯尼亚以及东欧一些国家。我们系曾先后聘请美国、英国、日本、加拿大、澳大利亚和俄罗斯等国33名语言文学专家前来任教。自从建系以来，曾有许多教师在系里任教。如今他们有的已经作古，有的已经光荣离退休，有的已调到其他单位或旅居海外。他们曾为我们系的教学工作贡献光和热。我们系之所以有今天，是和他们辛勤的劳动分不开的。我们感谢他们，永远怀念他们。

现在我们系英语专业本科有九个班，俄语专业一个班和日语专业一个班，三年制的英语专科两个班，共有学生300人。据不完全统计，自建系以来，我们系培养的毕业生已超过1,300人。其中英语毕业生1031人，日语毕业生163人，俄语毕业生253人。英美语言文学研究生3人。我们系还参与来自美国，日本和英国数十名留学生的教学工作。此外还为湛江南海石油公司，地质部、区教委、区科委、区交通厅及

地市县的企业等单位举办各种英语培训班，出国预备人员英语班、日语班、俄语班、德语班，学员164人。我们系还是广西高等自学考试英语专业的主考单位，全国EPT考试南宁中心和中国托福考试广西中心。

我们系第一届47级学生31人。临近解放，一部分投身革命参加地下工作，一部分到抗美援朝前线。1951年毕业时只剩下8人，也都积极投笔从戎准备赴朝抗美。后因国家需要，分配到中央机关工作。为了培养德智体全面发展的人才，我们系曾安排许多年级的学生到一些地区参加社会实践和劳动锻炼。如59级英语和俄语专业学生到一些县普及外语。59级和60级学生到龙州和宁明参加劳动锻炼。62级，63级，64级和65级英俄专业学生到田东接受贫下中农再教育。62级，63级，72级，73级，74级和75级学生到一些县参加四清或社教工作。他们经风雨见世面，增长了知识和才干，在多彩的人生道路上留下难以忘怀的一页。

辛勤的耕耘，必然带来春华，秋实。我们系已有数以千计的毕业生参加到祖国建设的行列。他们遍布区内外和国外，真可谓桃李满天下。他们为国家的外贸，外交，旅游和教育事业作出了重要的贡献。他们之中，有的已成为栋梁之才，走上重要的领导岗位；有的出类拔萃成为中流砥柱和骨干；有的在平凡的岗位上，勤勤恳恳地工作，是默默奉献的英雄。特别是一些在海外学习，工作和生活的系友，他们以自己的聪明才智，在各方面取得了卓越的成就，为祖国争光。今天，老中青系友从天南地北重返母校。有的风华正茂，意气风发；有的年富力强，才华横溢；有的已是满头银发，贡献和建树很多。虽然白首无法重青，但旧情日久弥

深。值此系庆盛会，彼此握手叙旧，大家欢聚一堂，共忆往昔黄金岁月，其乐融融。可惜有的系友由于种种原因，未能回校团聚。我们怀念他们，为他们深深地祝福。

教学是我们系摆在第一位的重要任务和研究的课题。我们始终围绕以教学为中心，开展教学研究和改进教学方法等活动，使教学质量得到逐步提高。改革开放以来，我们系教学的进步尤为显著。为了培养外向型的外语人才，除了加强“五会”能力的训练外，还开设了外事外贸英语，进出口业务，国际金融，法律知识，国际经济法和国际关系等课程。最近两三年，我们系英语专业学生在参加全国英语专业的四级考试中，到目前为止，每次均在我区兄弟系中名列前茅，在参加全国英语专业八级考试中，平均分数均高于全国大学和综合大学的平均水平。全校文理工科学生的公外英语均由我系教师授课，他们参加全国大学三、四、六级考试，其及格率在我区院校中也名列榜首。

我们系教师的教学工作十分繁忙，但也非常重视科学教研工作，以便进一步提高教学质量。这些年来，学术气氛逐渐浓厚，出现了不少科研成果。据不完全统计，我们系公开发表并出版的论文100篇，译著26本，专著13本，教材10本。其中获广西社科奖的12项。出现了以教学带动科研，以科研促进教学的可喜局面，大大加强了师资队伍的建设。此外，我们系的教师还参加了由中央部门组织的联合国文件及《共产国际文件》的翻译，并为我区一百多个单位翻译了厂矿进口设备资料，达数百万字之多。这对我区的工业发展作了一定的贡献。

我们系原有的图书资料和语音器材，由于1953年院系调

整，已全部并入中山大学。1958年广西大学重建之初，我们系只有几台手摇留声机和一些语音唱片，图书也少得可怜。这些年来，特别是最近这五年，我们添置了较多的外语音像设备和图书资料。如今有语言教学实验室8间，各语种声像资料约2,600盒，其中录音带2,300盒，录像带300本，收录机160台，录像机和监视器共9台，打字机100多台和电脑3台。全部电教器材约值130万元。我们系的图书现有13,200册和国内外英，日，俄期刊各18种。就目前来说，我们系的语音器材和图书资料还未能满足教学和科研的需要，有待进一步充实。

回首前尘，我们系昔日动荡的年代中奋起，在激流中发展，今天已具有一定的规模并拥有一支有一定数量和水平的师资队伍。展望未来，任重道远，但我们有对党的教育事业的无限忠诚，有勇于开拓和进取的精神，可以预期，我们系的教学和科研，将会更上一层楼，如日中天。我们将为祖国和人民作出应有的贡献。

长久的离别，短暂的重逢。有的别数年，甚至数十年。有的系友恐怕还是毕业后第一次握手，第一次拥抱。真是“别时容易见时难”。有的握手时，恐怕一时想不起姓甚名谁：“问姓惊初见，称名忆旧容。”叙不完同窗共砚的旧情和深沉的思念，说不尽对祖国辉煌未来的憧憬。让我们以苏东坡《水调歌头》中的词句，来表达我们重逢复离别、互道珍重的深情厚谊和衷心的祝福：“人有悲欢离合，月有阴晴圆缺，此事古难全，但愿人长久，千里共婵娟。”

（集体讨论，韦德三执笔）

外语系现职党政领导成员

党 总 支 书 记	李耀辉
党 总 支 副 书 记	杨 浩
系 主 任	周 仪
副 系 主 任	梁华祥
副 系 主 任	杨 林
副 系 主 任	黄建华
副 系 主 任	杨 浩（兼）

历届系党组织领导成员

顾荣兴	党小组长	1958
	党总支副书记	1961
周可祺	党支部书记	1959—1960
陈颖正	党总支书记	1961—1968
		1972—1976
赵志宏	党总支副书记	1962—1963
张从德	党总支副书记	1964—1972
	党总支书记	1989—1992
孔祥寿	党总支副书记	1972—1982
	党总支书记	
吴玉妹	党总支副书记	1980
李乃忠	党总支书记	1981—1988

外语系现职党政领导成员

党 总 支 书 记	李耀辉
党 总 支 副 书 记	杨 浩
系 主 任	周 仪
副 系 主 任	梁华祥
副 系 主 任	杨 林
副 系 主 任	黄建华
副 系 主 任	杨 浩（兼）

历届系党组织领导成员

顾荣兴	党小组长	1958
	党总支副书记	1961
周可祺	党支部书记	1959—1960
陈颖正	党总支书记	1961—1968
		1972—1976
赵志宏	党总支副书记	1962—1963
张从德	党总支副书记	1964—1972
	党总支书记	1989—1992
孔祥寿	党总支副书记	1972—1982
	党总支书记	
吴玉妹	党总支副书记	1980
李乃忠	党总支书记	1981—1988

李耀辉 党总支副书记 1985—1992

历届系行政领导成员

姓名	职 务	任 职 时 间
陈剑修	系主任(兼)	1947
骆介子	系主任	1948—1949
钟期伟	系主任	1950—1953
陈永桢	副系主任	1958—1961
周其勋	系主任	1962—1972 1979—1982
丁良智	副系主任	1965—1986
陈颖正	系主任	1972—1975
孔祥寿	副系主任	1976—1978
周弦波	副系主任	1979—1982
	系主任	1983—1987
唐雄福	副系主任	1979—1983
梁义华	副系主任	1987
	系主任	1988—1992
汤 杰	副系主任	1987—1989
林树彤	副系主任	1987—1992
杨 林	副系主任	1987—1992
李耀辉	副系主任(兼)	1988—1992